



Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Schule und Berufsbildung

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Schule / Name

## Sprachfeststellungsprüfung Schuljahr 2018/2019

---

Erster allgemeinbildender Schulabschluss (ESA)

Kurdisch Kurmandschi

Freitag, 3. Mai 2019, 9:00 Uhr

---

### **Allgemeine Arbeitshinweise**

- Trage bitte auf diesem Blatt und auf deinen Arbeitspapieren den **Namen deiner Schule** und deinen **Namen** ein.
- Kennzeichne bitte deine Entwurfsblätter (Kladde) und deine Reinschrift.

### **Fachspezifische Arbeitshinweise**

- Die Arbeitszeit beträgt 135 Minuten.
- Erlaubte Hilfsmittel: keine, nur dieser Aufgabensatz

### **Aufgaben**

- Du erhältst **vier** unterschiedliche Aufgaben.
- Überprüfe anhand der Seitenzahlen, ob du alle Unterlagen vollständig erhalten hast.
- Bearbeite alle **vier** Aufgaben.
- Wenn du möchtest, darfst du die Heftklammer entfernen. Bitte sortiere die Blätter aber vor der Abgabe wieder in die richtige Reihenfolge.
- Schreibe auf **alle Blätter deinen Namen**.

Name: \_\_\_\_\_

## Aufgabe I Leseverstehen

### I. Hilfreiche Urlaubstipps für junge Leute

نهرک ( واجب ):

- سه‌ناڤین ( ۱-۶ ) و به‌شین نڤیسینی ( ئا-ه ) بخوین.
- بگه‌ره ژبو هه‌ر سه‌ناڤه‌کی (گونجایی- مناسب) ژبو هه‌ر به‌شه‌کی.
- تیبیا راست بنڤیسه (ئا- ه ) ل ئالیی راستی ب ره‌خ نڤیسینی فه.
- تو دکارن ته‌نی هه‌ر جار مکنیته‌کی هلبژیرن.
- دو تیب دمین.
- نموونه‌ک هه‌یه. ( ۰ )

سه‌ر نڤیس:

ز	۰	نهرزانی ل سه‌ر گه‌شتین جوانان
	۱	ل سه‌ر فه‌دیتنا ئه‌ورویا
	۲	ل وئ گه‌شتی ده‌ بچی ژبو کونسیرتا موزیکی
	۳	مه‌زاخا شه‌تیاریا بلد کیم بکه
	۴	گه‌شت ب ئازله‌ک که‌دی را.
	۵	بیه‌نڤه‌دانین وهرزه‌شی بین ئافی
	۶	بیه‌نڤه‌دانین د ده‌مسالا سار دا

نمونه ( مثال ) ..

ز	جوان نه هه‌ر جارئ سه‌فه‌رکه هوسا ب گه‌رمی دکن. ئه‌فه وه‌کی دن ژی چی دبت. گه‌له‌ک ئه‌وین کو سه‌فه‌را دفروشن جودا ل سه‌ر نهرزانیین سه‌فه‌رین جوانان بونه هوستا. ژبلی وئ گه‌له‌ک کومه‌ل ئان ژی ریکه‌ستنن جوانان سه‌فه‌رین بالکیش ژبو جوانان ئاماده دکن و دفروشن.
---	---

Name: \_\_\_\_\_

بهشین نڤسینی..

ئا	ژ بو جوانان، ئوتوبوس گهلهک جار ان ب ریبازین فهگو هاستتی بکار دنین. هن پینشیارین ریبوتی و سهفهری ریبوتی ب ریا فروکهیان پینشکیش دکن، لی ئهو سهفهر بهایی وئ پر گران دکه. پهر مین تهرخان کری ژ هیلا گهلهک جوانان فه تین مهزاختن ژبو بیهنقههاندان خوشتره ژ سهیرانان، چالاکیین وهرش ئان ژ بو پارتیان.
ب	چونا دور ژبو سهیان پر زوره و زحمهته. ئهگهر چ دهرهفت نهبت، دقئ هون ب بالداری بکشین: هندهک ئاق تیراهی ئاماده بت ل گهله، بهلی ل روژا گهستی خوارنی نهئی. د سهر هندی را، ژبلی قئ یهکی هه دو دهمز میرا تا سئ دهمز میرا بیهنا فهدانی بدنی و ل گهل سهی ریهچونی بکن.
ج	دهما کو ئهم دچن سهفهرین کورت ل بهر (دهریان- بهر) دهما خوه ب سهردا دین، ل هافینگههئ چ رودان نهبون، کتهکا کیم ژ فروشگهها فهکریبون ل مهها چلهی پینش (مهها دیسهمبهری) ژبو بازار و خوارنی سهفهری. گهلهک ژ (گهشتیاران - مسافرین)، و مکی تین زانین ل مههین هافینی، ئهو نهبون. تهئ چهند کهسین کیم ژ سوارین بایسکلا ل سهر جادان و ریان ههجون ل هه جیئ مه دکاری ههرن و تا سهر بهر رمخین ئاقئ و بی پهره.
د	روژمک تهئ تیرا ههیه کو تو خوه دناق جیهانهکا نهراست دا ببینی، داکو تو خوه ب تهمامی ژ ژیا نا خوه فهکیشی و تشتین (بالکیش - باش) بکی. ل سهیرانگهها زاروک جوانان (سهربورمه - تهجروبه) ل دهمهکی نایی ژبیرکرن و کهسین مهزن جاردی زاروکتیا خوه دناق خوهدا دبین.
ی	جوان نه تهئ دخوازن کو دیمهین (سروشتی- طبعی) و کهسین نو ناسبکن، لی ههروهها ژی دخوازن ژ لایی وهرهشی فه لاشی وان چالاک بیت داکو ژ (فشارا - ضغط) روژانه یا ژیانی یا خوهندنی ساخ بین. ئهو دخوازن کو بلهز بمین و باتهرین خوه داگرن. و خوه ئاماده بکن ژ بو سواربونا بایسکلا ژبو چهند روژان ریهکا پر جوانه ژبو تهفان ژبو چالاکیین بهدنی و سروشتی.
ف	نه هه کهس دکارت یان بخوازت دئ گهشتهکا بها بکه. بهلی مروف دکاره ههتا کو بیهنقههاندان ل مالی پیک بینت ئهو بیهنقههاندان باشه دمینت دهزرا مروفی دا تا دهمهکی درێژ. ژبو نمونه، تو دشئ ل گهل بوسی یان ل ترین سواربی ل وئ ههزیمه دورا ته ژ بو دیتتی، هندهک جار ان نه ژبو جیین دهست نیشان کری.
گ	کامپا مه سورفی ل گوری زاروک و جوان و مهزانه. ل سهر ئاستا زانینی، بهشدار دئ بهشدار دئ خولهکا گونجایی دا بن. (وانهین - دهرس) سواربونا پیلین ئاقئ ل سپندههیان. بین دهستپیکئ ژ خالا چنه دهست پیدکن و ئهون کو خوشینا سهر پیلین ئاقئ نو دهست پئ دکن ژ چنه ئهون خودان (سهربور- تجروبه) دئ فیری تشتین نو بین. کومین بچوک و (راهینهرین - مودهرین) خودان شیان و (سهربور- تجروبه) ل بیاقئ سواربونا پیلین ئاقئ ب مهبهستا فیرونئ و کهیف خوشیی بدن مه.
ه	ل دانمارکی، تو دکاری بیهنقههاندان خوه بیی سهری ل بهر رمخین بهرئ، ل دهمی قالا و خرههونهکا چاندئ و کولتوری. ل روسکیلدئ مهفان دکن هه ژ سال ۱۹۷۱ هه دسال چارهکی ئیک ژ مهزنترین فیستیقالین موزیکئ ل شوینا باکور ئهروپا. تاکو ۱۱۵۰۰۰ مهفانان تهفلی قئ رویدانی دین ل گهل موزیکا رووک و بوب، ئاسن ئهکتره. ئهف فیستیقال تید ریکستن ژ ئالیی خوه بهخشا فه و بهلاقرنا دانا خهلاتا ژبو ریکخراوین بی قازانج.

\_\_\_ / 12 P.

Name: \_\_\_\_\_

## Aufgabe II Leseverstehen

### II. Klassenfahrt mit dem Fahrrad

قى نقيسينى بخوينه.  
نیشانان راست یان یا (چەوت- خەلەت) ل سەر راکێشه.  
سالی سومەر فیلد ل سەر سه فەرا پولا تاییهت دناخفت.  
سواربونا بایسکلا ژ هامبورگی تا لەندن- ئەفە پلانا پولا ۹ ب بی  
ژ قوتابخانا هامبورگی. پشتی ۱۶ روزان ل سەر کورسیا بایسکلێ بین ۲۳ قوتابی بین کج و کور و هەردو ماموستاییین  
جاردی پاشفە ژفرین.  
سالی سومەر فیلد تەمەنی وی ۱۵ سالی یە بەحسێ تەجروبا خوه دکت ..  
ئەم ل سەر فرەنسا را و، لیکسمبورگ و بەلجیکا ب بایسکلا تا بەریتانیا ئەم چون. ئەم دناقبەرا دوزده روزان دا ۸۵۰  
کیلو مەتر ب ری چوینه. ئەم ل گەلەک چادرگەهان جودا دا مان ل سەر ریکا بایسکلا.  
ل لەندن ئەم چار روزین دن مان. ل ویری ریدان مە ئەم بچن ژور د خوەندنگەهەکیده بمینن. د روزان دا مە سەحەر  
بازاری و سەردانا هەنەک جیین گەشتیاری کرن بین هەری ب ناڤ و دەنگ. ئەو پر خوش بون. لئ بەلێ بروکسل. دەما  
ئەم ژ بەری چەند روزان تیرا دەرباز بوین، من ئەو دیت پر جوان بو، دەما کو دەما بیئەفەدانا مە ب داوی هاتی، ئەم  
ژفرین ب بوسێ و ترین. بایسکلین مە ئینان مالی ب ریا عەربانەکی ل دیف ئوتومیلێ گریدن ئەو ل گەل مە ژبەر  
گەلەکنازوتنا ا بایسکلا د دەستپیکێ دە پر زور. ژبوچانتان مە ئوتومبیلەک هەبو. ژبلی وژی چەند بایسکل خرابون و  
هەندەک رویدانین بچوک چیبون. و هەفالهک مە کەتە نەخووشخانی ژبو دەمەکی کن.  
ئەم هەر دەم (زالبین- موسەبطەر) کو ئەم تەشەقلە خوه بین تەکنیکی چارەسەر بکن ب لەز، ژبەر کو هەندەک ژمە  
پیزانین هەبون ژبو چارەسەر کرنا بایسکلا. تەشەک (بالکیش- باش) بو ژبو مە وەکی ئینگلستانێ هوسا ژ نشکی دە ل  
ئالیی چەپی بیئە ئازوتن نە ل ئالیی راستی. بەلێ سەربورەکا (بالکیش- باش) بو ژبو مە.  
ئەف هزرا قی سەفەری یا ماموستایی مە مارکوس سالمان بو.  
ئەو شیا مە رازی کت و دایک و بابین مە و کار و بارین مە ب لەز. ب خیرا بەریز سالمان ئەو گەشتا مە یا خوەندنگەهێ  
یابەری پر باش بو و نەتشتەکا سانایی بی.

Quelle: <http://www.badische-zeitung.de/freiburg/klassenfahrt-mit-dem-fahrrad-139774036.html>  
(letzter Zugriff: 21.01.2019)

Name: \_\_\_\_\_

خەڵەت	راست		
	X	قوتابیین جویین بەریتانی ل سەر سی وەلاتان را دەریاز یون.	۰
		ل ئینگلستانێ قوتابی بەشداریدەرسین قوتابخانی بین .	۷
		سالی دەم هەبو ژ بو دیتنا جین سەفەر و سیاحه ل لەندەنی.	۸
		ژ بو سالی قورس و کو ئەو چانتی خو و خیفەتا خو ل سەر بایسکلێ بارکت.	۹
		قوتابی بەک ب تەنی پیویستیا وی هەبو ژ بو چاقدیریا نوژداری.	۱۰
		بایسکلین ژکار کەتی ل کارگەهەکا بەریتانی چاککرن.	۱۱
		بەریز سەلمان پیویستیا وی ب گەلەک دەمی هەبو تاکو دایک بابان رازی بکت ژ بو سەفەرا خوئەندەفان ژ بو چونا لەندەن .	۱۲

\_\_\_ / 12 P.

Name: \_\_\_\_\_

---

## Aufgabe III Sprachmittlung

### III. Sportwoche

(نهرکئ - واجب) ۳ پیزانین ب دهفکی  
۳.حهفتیا (وهرزهشی - سپورئ)

د وئ (نهرکئ - واجب) ده پیویست نینه و بهک ب بهک بیت وهرگیراندن، لی بهلی ئهو پیزانین گرهنگ ل گهل ههفوکین تهمام و زمانئ دایکی ده بیت بهرسفدان .

نهرکئ ۳ - یانا (وهرزهشی - سپورئ) سهفههک خوهندنا پشتی دههکئ سههکهفتی ل دار خست. د نامه کئ دا پیزانین ل سهه تین دان. جوانهک ل کومهلا (وهرزهشی - سپورئ) دا، بی کول فی داویئ ژ وهلاتئ ته بی رهسهن، هاتی یه ئهلمانیا، ژبو وی باشه ئهف سهفههه. ئهوقئ نامهیی تیناگههت ئهو داخوازا ئالیکاریئ ژته دکت.

Name: \_\_\_\_\_

## *SPORTVEREIN AMMELONA 1980 e. V.*

Ansprechpartner: Elke Meier, Fruchttallee 20, 24219 Hamburg, Tel: 040/552343

### **Sportwoche in der Landessportschule Bad Malente vom 26. – 29.05.2019**

Liebes Mitglied,

damit die Fahrt nach Bad Malente für uns alle ein schönes Erlebnis wird, geben wir euch vor Beginn noch einige Hinweise.

Wir treffen uns am 26.05.2019 um 9.45 Uhr am Busbahnhof Ammelona. Mit einem Bus werden wir nach Bad Malente fahren und voraussichtlich am 29.05. gegen 20.00 Uhr wieder in Ammelona ankommen.

Die Unterbringung erfolgt in einem tollen Sporthotel, hauptsächlich in Dreibettzimmern. Bitte bringt eure Trainingsbekleidung und Hallenturnschuhe für die Turnhalle, angemessene Badesachen für die Schwimmhalle sowie feste Schuhe und Kleidung für draußen mit.

Bitte denkt auch an eure Rollschuhe, denn es gibt dort eine schöne Strecke zum Fahren. Ihr könnt gerne auch Skateboards oder Ähnliches mitnehmen.

Der Beitrag für die Teilnahme an der Sportwoche beträgt 130,- €. Die restlichen Kosten übernimmt der Sportverein. Der Beitrag ist sofort auf unser Konto zu überweisen.

Wir werden in dieser Woche alle viel trainieren. Wer keine Lust auf Training und Zusammensein mit anderen jungen Leuten hat, sollte lieber zu Hause bleiben. Elektronische Spiele sind während der Sportwoche nicht erlaubt. Auch Handys müssen auf den Zimmern bleiben.

Während der Sportwoche müssen alle Jugendlichen den Anweisungen der Trainer und Trainerinnen folgen. Wenn sich jemand nicht an die Regeln hält oder sich nicht am Training beteiligt, wird er oder sie nach Hause geschickt und muss abgeholt werden.

Auf dem Gelände gibt es einen kleinen Laden, in dem Getränke und belegte Brötchen gekauft werden können. Dafür ist etwas Taschengeld nötig.

Wir freuen uns auf eine schöne und erfolgreiche Fahrt.

Mit freundlichen Grüßen

Elke Meier

Nach [www.Schwimmvereinapolda.de/images/Downlad%20Dokumente/Elternbrief%20Bad%20Blankenburg.pdf](http://www.Schwimmvereinapolda.de/images/Downlad%20Dokumente/Elternbrief%20Bad%20Blankenburg.pdf)  
(letzter Zugriff 21.01.2019)

Name: \_\_\_\_\_

ههقی یه بهرسفا خوه ب زمانئ خوه یئ دایکئ بده.		
1 P.	کئ ئەو سەفەر ریکخست؟	ههقائ ته یئ قوتابی .. ١
		تو..
1 P.	ئەو جوان ل کیرئ نختن؟	ههقائ ته یئ قوتابی .. ٢
		تو..
1 P.	چ چل پینقی یه ئەز ل گهل خوه بینن؟ دو نمونا بینه.	ههقائ ته یئ قوتابی .. ٣
		تو..
1 P.	ئەو سەفەر دئ ژبو من بهایی چەند گران بت؟	ههقائ ته یئ قوتابی .. ٤
		تو..
1 P.	ل کیرئ ئەز دشیم ل گهل ههقائین خوه تەلفونا بکم؟	ههقائ ته یئ قوتابی .. ٥
		تو..
2 P.	ئەز ژچ حەز بکم گەر لگهل فی سەفەرئ بەشدار بم؟ دو نمونا بینه.	ههقائ ته یئ قوتابی .. ٦
		تو..
2 P.	ژبه چ ئەگەر ئەو دکارن من فریکن مانی؟ دو نمونا بینه.	ههقائ ته یئ قوتابی .. ٧
		تو..
2 P.	مروف دشیت چ ل سەر فی ئەردی ب کرت؟ دو نمونا بینه.	ههقائ ته یئ قوتابی .. ٨
		تو..

\_\_\_ / 12 P.









Name: \_\_\_\_\_

## Bewertungsbogen

Schülername: \_\_\_\_\_ Schule: \_\_\_\_\_

<b>Aufgabenteil</b>		<b>maximale Punkte</b>	<b>erreichte Punkte</b>
<b>Leseverstehen</b>	Aufgabe I	12	
	Aufgabe II	12	
<b>Sprachmittlung</b>	Aufgabe III	12	
<b>Textproduktion</b>	Inhalt	12	
	Sprache	18	
	Gesamt	30	
<b>Gesamtpunktzahl</b>		<b>66</b>	

<b>Note (schriftlich)</b> <b>1. Fachprüfer/in</b>	
<b>Note (schriftlich)</b> <b>2. Fachprüfer/in</b>	

Note: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift 1. Fachprüferin/Fachprüfer: \_\_\_\_\_

Unterschrift 2. Fachprüferin/Fachprüfer: \_\_\_\_\_